

schritten auf Ersuchen des anderen Vertragspartners ein Strafverfahren gegen eigene Staatsbürger, die auf dem Territorium des anderen Vertragspartners eine Straftat begangen haben, einzuleiten, wenn eine Auslieferung gemäß Artikel 82 dieses Vertrages möglich ist.

(2) Dem Ersuchen zur Durchführung eines Strafverfahrens sind das Ermittlungsergebnis sowie weitere Beweismittel beizufügen, die über die strafbare Handlung zur Verfügung stehen.

(3) Der ersuchte Vertragspartner setzt den anderen Vertragspartner vom Ergebnis des Strafverfahrens in Kenntnis; ist ein Urteil ergangen, übermittelt er ihm die Abschrift des rechtskräftigen Urteils.

#### Artikel 80

##### Information über Gerichtsurteile

(1) Die Vertragspartner verpflichten sich, einander zu Beginn eines jeden Jahres über rechtskräftige Verurteilungen, die ihre Gerichte gegen Staatsbürger des anderen Vertragspartners im abgelaufenen Jahr erlassen haben, zu unterrichten.

(2) Auf Ersuchen des einen Vertragspartners informiert der andere Vertragspartner über alle anderen Urteile (einschließlich der noch nicht rechtskräftigen Verurteilungen), die von seinen Gerichten gegen Bürger des ersuchenden Vertragspartners ergangen sind. In gerechtfertigten Fällen kann eine Benachrichtigung auch über eine Person gegeben werden, die nicht Staatsbürger des ersuchenden Vertragspartners ist.

(3) Die Übermittlung der Ersuchen und der Information gemäß Absatz 1 und 2 dieses Artikels erfolgt auf diplomatischem Wege.

## 2. Auslieferung

#### Artikel 81

##### Verpflichtung zur Auslieferung

Die Vertragspartner verpflichten sich entsprechend den Bestimmungen dieses Vertrages auf Ersuchen einander solche Personen auszuliefern, die sich auf ihrem Territorium befinden und gegen die eine Strafverfolgung oder eine Strafvollstreckung durchgeführt werden soll.

#### Artikel 82

##### Auslieferungsstraftaten

(1) Die Auslieferung zum Zwecke der Durchführung eines Strafverfahrens erfolgt nur wegen solcher Handlungen; die nach den Gesetzen beider Vertragspartner mit einer Freiheitsstrafe von mehr als einem Jahr oder mit einer schwereren Strafe bedroht sind,

(2) Die Auslieferung zum Zwecke der Strafvollstreckung erfolgt nur wegen solcher Handlungen, die nach den Gesetzen beider Vertragspartner strafbar sind, und wenn die betreffende Person zu einer Freiheitsstrafe von mindestens einem Jahr oder zu einer höheren Strafe verurteilt worden ist.

##### Ablehnung der Auslieferung

#### Artikel 83

Die Auslieferung erfolgt nicht, wenn

- a) die Person, um deren Auslieferung ersucht wird, Bürger des ersuchten Vertragspartners ist;
- b) die Straftat auf dem Territorium des ersuchten Vertragspartners begangen wurde;
- c) nach den Gesetzen des ersuchten Vertragspartners ein Strafverfahren nicht durchgeführt oder das Urteil infolge von Verjährung oder aus einem anderen gesetzlichen Grunde nicht vollstreckt werden darf;

koji je na teritoriji druge Strane ugovornice izvršio krivično delo za koje se po članu 82. ovog Ugovora može dozvoliti izdavanje.

/2/ Uz zahtev za pokretanje krivičnog postupka podnose se podaci o izvršenom krivičnom delu i raspoloživi dokazi.

/3/ Zamoljena Strana ugovornica obavestiće drugu Stranu ugovornicu o rezultatu krivičnog postupka, a ako je izrečena kazna dostaviće se prepis pravosnažne odluke.

#### Član 80.

##### Obavestavanje o presudama

/1/ Strane ugovornice obavezuju se da će, početkom svake godine, jedna drugu obavestavati o pravosnažnim osudjujucim presudama koje su u protekloj godini izrekli njihovi sudovi protiv državljana druge Strane ugovornice.

/2/ Na traženje jedne Strane ugovornice druga Strana ugovornica dostaviće obavestjenje o svim ostalim presudama/uključujući i nepravosnažne osudjuje presude/ koje su njeni sudovi izrekli protiv državljana Strane ugovornice od koje potiče zahtev. U opravdanim slučajevima obavestjenje se može dati i za lice koje nije državljanin Strane ugovornice od koje potiče zahtev.

/3/ Zahtev i obavestjenje po st. /1/ i /2/ ovog člana dostavljaju se diplomatskim putem.

## 2. Izdavanje

#### Član 81.

##### Obaveza izdavanja

Strane ugovornice obavezuju se da će, na zahtev i pod uslovima predviđenim ovim Ugovorom, uzajamno izdavati lica koja se nalaze na njihovoj teritoriji radi vodjenja krivičnog postupka ili izvršenja kazne.

#### Član 82.

##### Krivična dela za koja se vrši izdavanje

/1/ Izdavanje radi vodjenja krivičnog postupka odobriće se samo za krivična dela za koja se po zakonu obe Strane ugovornice može izreći kazna lišenja slobode u trajanju dužem od jedne godine ili teža kazna.

/2/ Izdavanje radi izvršenja kazne odobriće se samo za krivična dela koja su kažnjiva po zakonu obe Strane ugovornice, a traženo lice je osudjeno na kaznu lišenja slobode u trajanju najmanje od jedne godine ili na težu kaznu.

##### Odbijanje izdavanja

#### Član 83.

Izdavanju nema mesta:

a/ ako je lice čije se izdavanje traži državljanin zamoljene Strane ugovornice;

b/ ako je krivično delo izvršeno na teritoriji zamoljene Strane ugovornice;

c/ ako se po zakonu zamoljene Strane ugovornice ne može pokrenuti krivični postupak ili izvršiti presuda zbog zastarelosti ili drugog zakonskog razloga;